



Ilustre Municipalidad de
La Serena

LA SERENA,

07 JUL. 2017

DECRETO N° 925 /

VISTOS Y CONSIDERANDO:

El Decreto Alcaldicio N° 886, de fecha 30 de Junio de 2017, mediante el cual se modifica el numeral 1 de la parte resolutive del Decreto Alcaldicio N° 806, de fecha 12 de Junio de 2017; el correo electrónico de fecha 22 de Junio de 2017, de la Asesor Jurídico al Secretario Municipal; el certificado de Inscripción en el Libro de Registro de Organizaciones Territoriales y Funcionales de la Ilustre Municipalidad de La Serena, de Inscripción de Personas Jurídicas Receptoras de Transferencias y Certificado de vigencia, de fecha de 22 de Junio de 2017, señalando que el actual representante del Círculo Ornitológico del Norte es don Carlos Segundo Ocaño Arancibia, emitido por el Secretario Municipal de la I. Municipalidad de La Serena; el correo electrónico de Asesoría Jurídica al Círculo Ornitológico del Norte; el Decreto Alcaldicio N° 806, de fecha 12 de Junio de 2017, mediante el cual se otorga una subvención al **Círculo Ornitológico del Norte**; el Certificado de fecha 14 de Junio de 2017, emitido por el Secretario Municipal de la I. Municipalidad de La Serena y la Comisión de Subvenciones, el cual señala que mediante Sesión Ordinaria N° 1069, de fecha 10 de Mayo de 2017, se acordó otorgar una subvención al Círculo Ornitológico del Norte; el Certificado de Inscripción en el Libro de Registro de Organizaciones Territoriales y Funcionales de la Ilustre Municipalidad de La Serena, de Inscripción de Personas Jurídicas Receptoras de Transferencias y Certificado de vigencia, de fecha de 01 de Junio de 2017, emitidos por el Secretario Municipal de la I. Municipalidad de La Serena; la Solicitud de Subvención realizada por el **Círculo Ornitológico del Norte**; la ficha de subvenciones; el Acuerdo del Concejo Comunal de La Serena, adoptado en Sesión Ordinaria N° 639 de fecha 1° de Abril de 2009; el Decreto Alcaldicio N° 1639/09, de fecha 05 de Mayo de 2009, que aprueba Ordenanza sobre Subvenciones y Aportes de la Ilustre Municipalidad de La Serena; el Decreto Alcaldicio N° 1677/09, de fecha 11 de Mayo de 2009, que designa a los integrantes de la Comisión a cargo de evaluar la solicitud de subvención; la Ley N° 19.880, que establece Bases de los Procedimientos Administrativos que rigen los actos de los Órganos de la Administración del Estado; la Ley N° 18.695 Orgánica Constitucional de Municipalidades; la Ley N° 18.575 Orgánica Constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado, y en uso de las atribuciones propias de mi cargo:

DECRETO:

- 1.- **APRUEBESE** el Convenio suscrito con fecha 04 de Julio de 2017, entre el **CÍRCULO ORNITOLÓGICO DEL NORTE**, R.U.T. N° 65.904.240-1, representada por don **CARLOS SEGUNDO OCAÑO ARANCIBIA**, R.U.T. N° [REDACTED] con domicilio en [REDACTED] y la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA SERENA**, representada por su Alcalde, don **ROBERTO JACOB JURE**, mediante el cual se otorga una subvención de \$ 1.100.000.- (Un millón cien mil pesos), para el traslado de jaulas, alimentación de aves, útiles de aseo de aves, film jaulas para la realización de la XVIII Exposición Ornitológica, IX Campeonato Interno y X Abierto Nacional de Canaricultura, en la ciudad de La Serena.
- 2.- **NOTIFÍQUESE** al representante personalmente o por carta certificada.
- 3.- **IMPUTACIÓN PRESUPUESTARIA:** "215-24-01-999-001 Cuentas por pagar Transferencias Corrientes al Sector Privado, Otras Transferencias al Sector Privado, Subvenciones y Fondos Concursables". Área de Gestión 4-13-13 Programas Sociales, Subvenciones".

Anótese, publíquese, cúmplase y archívese en su oportunidad.



LUCIANO MALUENDA VILLEGAS
SECRETARIO MUNICIPAL



ROBERTO JACOB JURE
ALCALDE DE LA SERENA

Distribución:

-Círculo Ornitológico del Norte - Dideco - Secretaría Municipal - Departamento de Finanzas - Dirección de Administración y Finanzas - Contraloría Interna - Asesoría Jurídica - Oficina de Partes
RJJ/LMV/MPV/acc



Ilustre Municipalidad de
La Serena

CONVENIO DE EJECUCIÓN DE PROYECTO SUBVENCIÓN

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA SERENA

Y

CÍRCULO ORNITOLÓGICO DEL NORTE

En La Serena, a 04 de Julio de 2017, entre la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA SERENA**, persona jurídica de derecho público RUT N° 69.040.100-2, representada según se acreditará, por su alcalde don **ROBERTO JACOB JURE**, chileno, casado, técnico agrícola, cédula nacional de identidad N° [REDACTED], ambos domiciliados para estos efectos en calle Arturo Prat número 451, La Serena, por una parte y la organización denominada **CÍRCULO ORNITOLÓGICO DEL NORTE**, R.U.T. N° 65.904.240-1, cuya personería jurídica se encuentra inscrita con el N° 1080, de fecha 19 de Octubre de 2006, en el Libro de Organizaciones Territoriales y Funcionales de la Municipalidad de La Serena, representado por don **CARLOS SEGUNDO OCAYO ARANCIBIA**, R.U.T. N° [REDACTED], con domicilio en [REDACTED], en su calidad de beneficiario de una subvención otorgada por la Municipalidad de La Serena, vienen en convenir lo siguiente:

PRIMERO: El Concejo Comunal de La Serena, acordó en Sesión Ordinaria N° 1069, efectuada el 10 de Mayo de 2017, otorgar una subvención de \$ 1.100.000.-, en beneficio del **CÍRCULO ORNITOLÓGICO DEL NORTE**, para el traslado de jaulas, alimentación de aves, útiles de aseo de aves, film jaulas para la realización de la XVIII Exposición Ornitológica, IX Campeonato Interno y X Abierto Nacional de Canaricultura, en la ciudad de La Serena. Por su parte, el Alcalde autorizó la referida subvención mediante Decreto Alcaldicio N° 806, de fecha 12 de Junio de 2017, el que fue autorizado mediante el Decreto Alcaldicio N° 886, de fecha 30 de Junio de 2017.

SEGUNDO: En cumplimiento de lo anterior, la Municipalidad de La Serena, representada por su Alcalde don **ROBERTO JACOB JURE**, viene en otorgar al **CÍRCULO ORNITOLÓGICO DEL NORTE**, una subvención por un monto de \$ 1.100.000.- (Un millón cien mil pesos), para el traslado de jaulas, alimentación de aves, útiles de aseo de aves, film jaulas para la realización de la XVIII Exposición Ornitológica, IX Campeonato Interno y X Abierto Nacional de Canaricultura, en la ciudad de La Serena.

TERCERO: Por su parte, el **CÍRCULO ORNITOLÓGICO DEL NORTE**, se compromete a destinar el total de los fondos para financiar los gastos señalados en la cláusula anterior, debiendo rendir cuenta de la inversión, ante el Departamento de Finanzas, para ser revisado luego por la Dirección de Control Interno Municipal, en un **plazo máximo de 30 días corridos a contar de la fecha de término del proyecto, dentro del presente año calendario**, de acuerdo a lo prescrito en los artículos 14 y 16 de la Ordenanza sobre Subvenciones y Aportes de la Municipalidad de La Serena, aprobada por Decreto Alcaldicio N° 1639/09 de 05 de Mayo de 2009.

CUARTO: La supervisión de la ejecución del proyecto para el cual se otorga la subvención de que trata el presente convenio, será responsabilidad de la Dirección de Desarrollo Comunitario.

QUINTO: Déjese establecido que el **CÍRCULO ORNITOLÓGICO DEL NORTE**, no tiene rendiciones pendientes ni ha sido beneficiario con otros aportes o subvención dentro del presente año, requisitos que han sido comprobados y certificados por la comisión destinada a evaluar las solicitudes de subvención y cuyos integrantes han sido designados por Decreto Alcaldicio N° 114, de 13 de Enero de 2014.

SEXTO: El **CÍRCULO ORNITOLÓGICO DEL NORTE**, se encuentra inscrita en el Registro Municipal de Personas Jurídicas Receptoras de Transferencias con el N° 465, del 06 de Mayo de 2009.

SÉPTIMO: Personería. La personería de don **ROBERTO JACOB JURE** para representar a la Municipalidad de la Serena, consta en el Decreto Alcaldicio N° 4167, de fecha 6 de Diciembre de 2016. La personería de don **CARLOS SEGUNDO OCAYO ARANCIBIA**, para representar al **CÍRCULO ORNITOLÓGICO DEL NORTE**, consta en el Certificado de fecha 22 de Junio de 2017, emitido por la Secretaría Municipal.

Leído el presente convenio, las partes ratifican el contenido de sus cláusulas y firman en señal de aceptación.


CARLOS SEGUNDO OCAYO ARANCIBIA
CÍRCULO ORNITOLÓGICO DEL NORTE


ROBERTO JACOB JURE
ALCALDE DE LA SERENA


LUCIANO MALUENDA VILLEGAS
SECRETARIO MUNICIPAL

- Distribución:
- Interesado
 - Dideco
 - Dirección de Administración y Finanzas
 - Departamento de Finanzas
 - Contraloría Interna
 - Asesoría Jurídica
 - Oficina de Partes
- RJ/JLM/MP/V/acc
- 